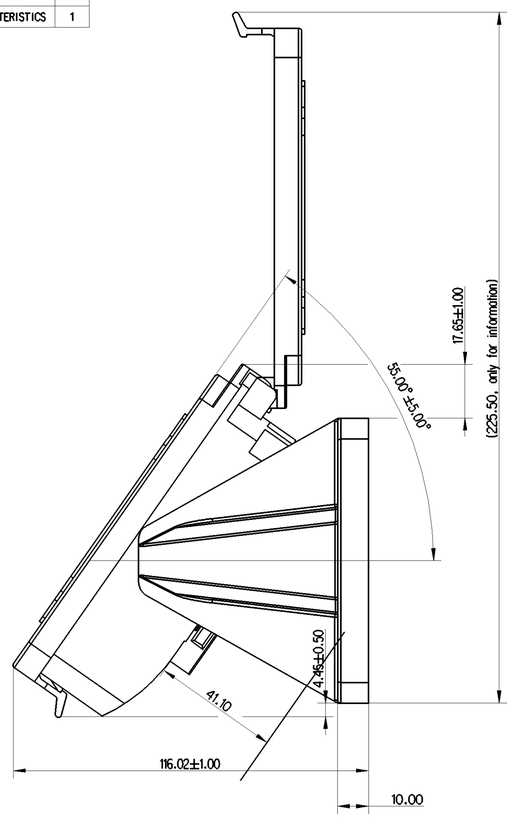
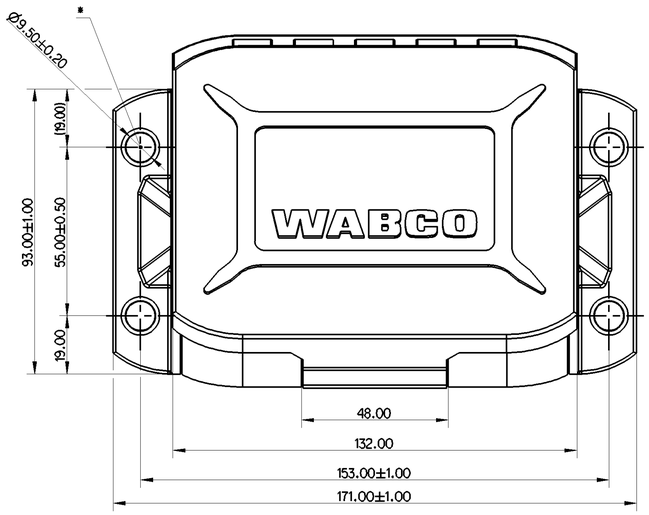
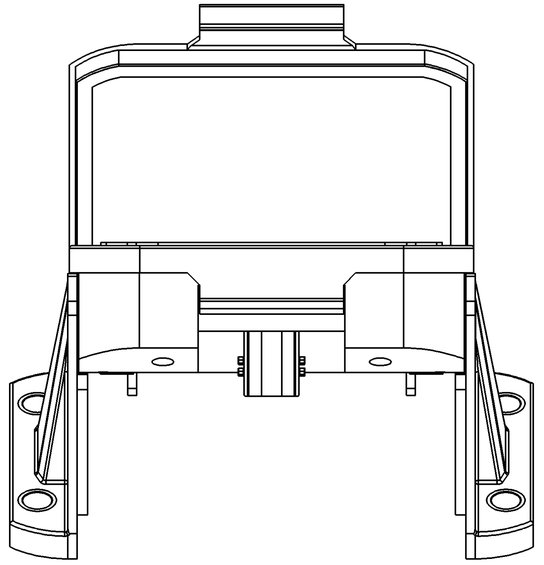
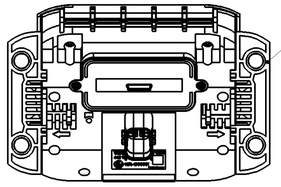
<1> SAFETY CHARACTERISTICS	0
<2> SIGNIFICANT CHARACTERISTICS	1









VOLTAGE:
SPANNUNG: 8 V ... 32 V
TENSION:
TENSIONE:

MASS OF LITHIUM (IF BATTERY IS INSTALLED) (446 192 2100): <1g LI

DEGREE OF PROTECTION:
SCHUTZART: IP 6K9K ISO 20653 (2006-08)
DEGRE DE PROTECTION:
GRADO DI PROTEZIONE:

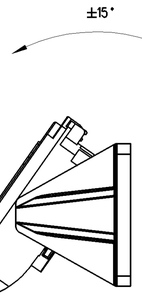
TORQUE FOR MOUNTING SCREW (ONLY FOR INFORMATION):
* ANZUGSMOMENT FUER BEFESTIGUNGSSCHRAUBE: 15 Nm ±15%
COUPLE DE SERRAGE DE FIXATION (VIS):
COPPIA DI SERRAGGIO PER FISSAGGIO (VITE):

Ⓓ

DATE OF MANUFACTURE:
** HERSTELLDATUM: JED-226
DATE DE FABRICATION:
DATA DI FABRICAZIONE:

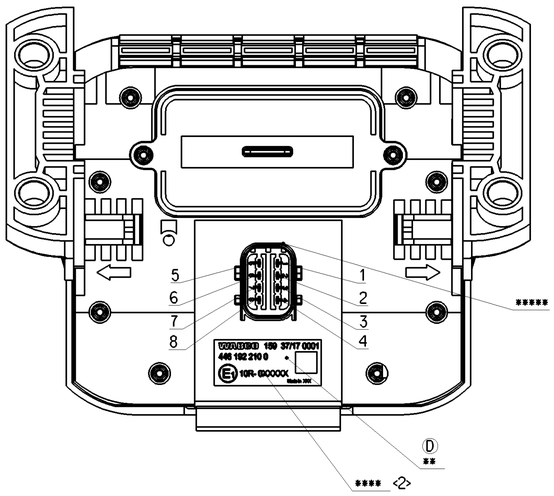
COUNTRY OF MANUFACTURE:
HERSTELLERLAND: XXX = see labeling
PAYS DE FABRICATION: info doc code 922
PAESE DI PRODUZIONE:

INSTALLATION POSITION:
EINBAULAGE:
POSITION D'INSTALLATION:
POSIZIONE DI MONTAGGIO:

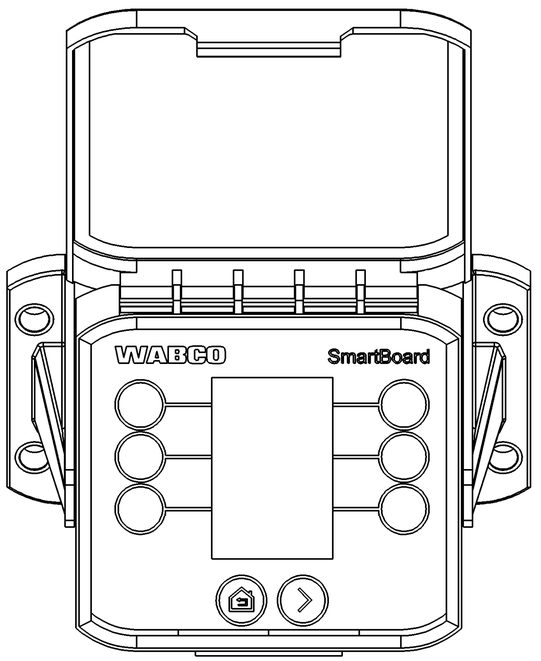


1:2

1:2



PORT ANSCHLUSS	PORT ATTACCO	FUNCTION FUNKTION	FUNCTION FUNZIONE
1		CAN LOW (ISO 11898) CAN LOW (ISO 11898)	CAN LOW (ISO 11898) CAN LOW (ISO 11898)
2		CAN HIGH (ISO 11898) CAN HIGH (ISO 11898)	CAN HIGH (ISO 11898) CAN HIGH (ISO 11898)
3		WHEEL SPEED SENSOR RADDREHZAHL-SENSOR	CAPTEUR DE VITESSE DE ROUE SENSORI DI VELOCITA RUOTA
4		WHEEL SPEED SENSOR RADDREHZAHL-SENSOR	CAPTEUR DE VITESSE DE ROUE SENSORI DI VELOCITA RUOTA
5		NOT APPLIED NICHT VERWENDET	NON UTILISE NON UTILIZZATO
6		NOT APPLIED NICHT VERWENDET	NON UTILISE NON UTILIZZATO
7		POWER SUPPLY VERSORGUNGSANSCHLUSS (ELEKTR.)	RACCORDEMENT D'ALIMENTATION CONNESSIONE DI ALIMENTAZIONE
8		GROUND MASSE	MASSE MASSA



1x <2> SIGNIFICANT CHARACTERISTICS
BESONDERE MERKMALE
CARACTERISTIQUES SIGNIFICANTES
CARATTERISTICHE SIGNIFICATIVE

*** MOUNTING SURFACE FREE FROM HOLES
MONTAGEFLAECHE OHNE LOECHER
SURFACE DE FIXATION EXEMPT DE TROUS
SUPERFICIE DI FISSAGGIO SENZA FORI

0.5

**** E1 CERTIFICATE NUMBER <2>

***** CONNECTOR ACCORDING TO
TE CONNECTIVITY
PRODUCT SPECIFICATION 108-94020

OPERATING TEMPERATURE:
BETRIEBSTEMPERATUR: -40°C ... +80°C
TEMPERATURE D'UTILISATION:
TEMPERATURA D'ESERCIZIO:

DISPLAY OPERATING TEMPERATURE:
DISPLAY-BETRIEBSTEMPERATUR: -30°C ... +80°C
TEMPERATURE D'UTILISATION D'ECRAN:
TEMPERATURA D'ESERCIZIO DEL RIVELATORE:

SHORT TERM RESISTANCE TO HEAT:
KURZZEITIGE WAERMEBESTAENDIGKEIT: MAX. 85°C - 1 h
RESISTANCE THERMIQUE TEMPORAIRE:
RESISTANZA TERMICA PER BREVE PERIODO:

STORAGE TEMPERATURE (WITHOUT BATTERY) (446 192 2110) :
LAGERTEMPERATUR (OHNE BATTERIE) -20°C ... +50°C - 2 YEARS
TEMPERATURE DE STOCKAGE (SANS BATTERIA.) +5°C ... +35°C - 15 YEARS
TEMPERATURA DI IMMAGAZZINAMENTO (SENZA BATTERIE)

STORAGE TEMPERATURE (WITH BATTERY) (446 192 2100) :
LAGERTEMPERATUR (MIT BATTERIE) -20°C ... +45°C
TEMPERATURE DE STOCKAGE (AVEC BATTERIE)
TEMPERATURA DI IMMAGAZZINAMENTO (CON BATTERIA)
RECOMMENDED STORAGE TIME: UP TO 1 YEAR

FURTHER TECHNICAL DATA SEE PRODUCT SPECIFICATION
WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKTSPEZIFIKATION
POUR AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR SPECIFICATION DU PRODUIT
PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE SPECIFICA DI PRODOTTO

General Specification: ISO 8015, JED-334-1, Size ISO 14405 LP
Further Technical Data:
Doc. Code: Sheet: To
General Tolerances JED-261

Class 1)	Range of nominal dimensions in mm ≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	
Fine	±0.5	±1	±1.5	±2	±3°
Medium X	±1	±2	±3	±4	
Coarse	±2	±3.5	±5	±6.5	

Tapped Holes acc. JED-152
1) Tolerance Class Applied Crossmarked

Copyright WABCO®

Date	Signature
Drawn 2023-01-13	Bologo
Checked 2023-01-17	von der Beeke

Dimensions in mm

WABCO

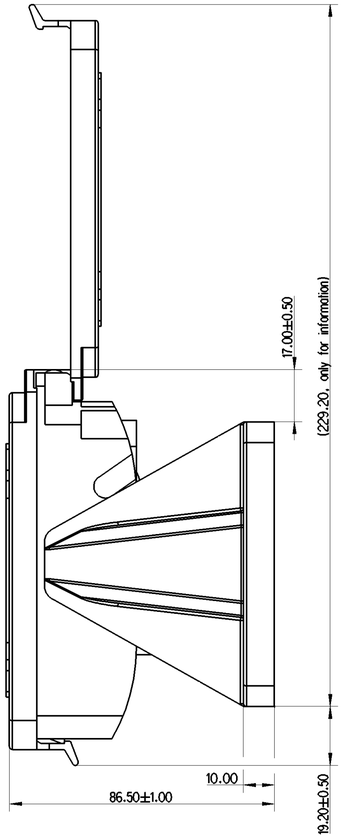
SMART BOARD II

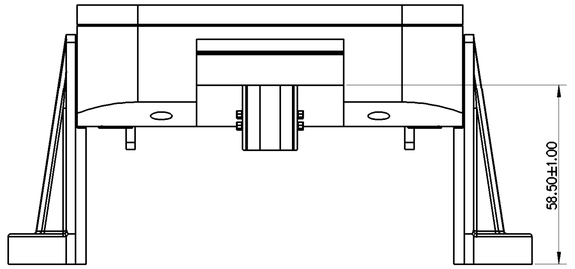
Mass	Scale	Material No.	Date of first issue: 2017-09-14		
0.530 kg	1:1 1:2	446 192 210 0	Doc.Code 005	Language ML	Sheet 1/2
Size A 1	CAD System CREO	EDN-Nr. 511017	Revision 2x D	Techn. Resp. 6180	Replacement for -

100mm

Tous droits de propriété industrielle réservés. Copyright en matière de brevets et de modèles.
Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.
Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, né utilizzare il contenuto o rendere comunque noto a terzi senza espressa autorizzazione. Ogni violazione obbliga al risarcimento dei danni. Tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.
Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

<1> SAFETY CHARACTERISTICS	0
<2> SIGNIFICANT CHARACTERISTICS	1





VOLTAGE:
SPANNUNG: 8 V ... 32 V
TENSION:
TENSIONE:

MASS OF LITHIUM (IF BATTERY IS INSTALLED) (446 192 2100): <1g LI

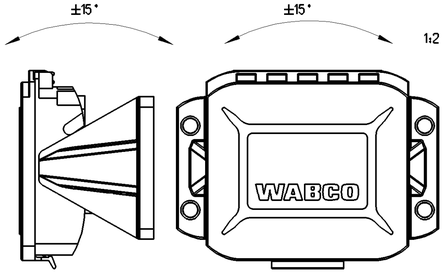
DEGREE OF PROTECTION:
SCHUTZART: IP 6K9K ISO 20653 (2006-08)
DEGRE DE PROTECTION:
GRADO DI PROTEZIONE:

TORQUE FOR MOUNTING SCREW (ONLY FOR INFORMATION):
* ANZUGSMOMENT FUER BEFESTIGUNGSSCHRAUBE: 15 Nm ±15%
COUPLE DE SERRAGE DE FIXATION (VIS):
COPPIA DI SERRAGGIO PER FISSAGGIO (VITE):

Ⓓ

DATE OF MANUFACTURE: COUNTRY OF MANUFACTURE:
** HERSTELLDATUM: JED-226 HERSTELLERLAND: XXX = see labeling
DATE DE FABRICATION: PAYS DE FABRICATION: info doc code 922
DATA DI FABRICAZIONE: PAESE DI PRODUZIONE:

INSTALLATION POSITION:
EINBAULAGE:
POSITION D'INSTALLATION:
POSIZIONE DI MONTAGGIO:



*** MOUNTING SURFACE FREE FROM HOLES
MONTAGEFLAECHE OHNE LOECHER
SURFACE DE FIXATION EXEMPT DE TROUS
SUPERFICIE DI FISSAGGIO SENZA FORI
⏥ 0.5

**** E1 CERTIFICATE NUMBER <2>

***** CONNECTOR ACCORDING TO
TE CONNECTIVITY
PRODUCT SPECIFICATION 108-94020

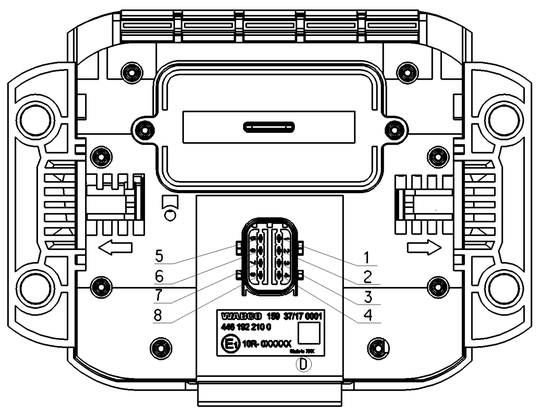
OPERATING TEMPERATURE:
BETRIEBSTEMPERATUR: -40°C ... +80°C
TEMPERATURE D'UTILISATION:
TEMPERATURA D'ESERCIZIO:

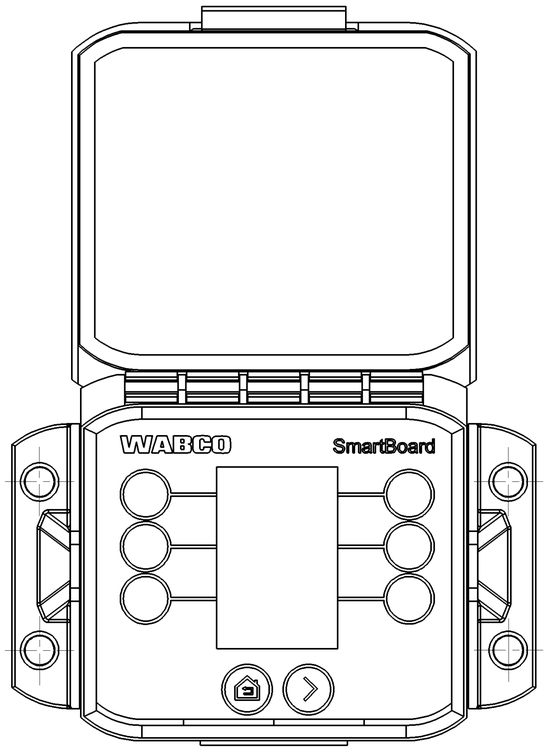
DISPLAY OPERATING TEMPERATURE:
DISPLAY-BETRIEBSTEMPERATUR: -30°C ... +80°C
TEMPERATURE D'UTILISATION D'ECRAN:
TEMPERATURA D'ESERCIZIO DEL RIVELATORE:

SHORT TERM RESISTANCE TO HEAT:
KURZZEITIGE WAERMEBESTAENDIGKEIT: MAX. 85°C - 1 h
RESISTANCE THERMIQUE TEMPORAIRE:
RESISTANZA TERMICA PER BREVE PERIODO:

STORAGE TEMPERATURE (WITHOUT BATTERY) (446 192 2110) :
LAGERTEMPERATUR (OHNE BATTERIE) -20°C ... +50°C - 2 YEARS
TEMPERATURE DE STOCKAGE (SANS BATTERIA) +5°C ... +35°C - 15 YEARS
TEMPERATURA DI IMMAGAZZINAMENTO (SENZA BATTERIE)

STORAGE TEMPERATURE (WITH BATTERY) (446 192 2100) :
LAGERTEMPERATUR (MIT BATTERIE) -20°C ... +45°C
TEMPERATURE DE STOCKAGE (AVEC BATTERIE)
TEMPERATURA DI IMMAGAZZINAMENTO (CON BATTERIA)
RECOMMENDED STORAGE TIME: UP TO 1 YEAR





PORT ANSCHLUSS	PORT ATTACCO	FUNCTION FUNKTION	FUNCTION FUNZIONE
1		CAN LOW (ISO 11898) CAN LOW (ISO 11898)	CAN LOW (ISO 11898) CAN LOW (ISO 11898)
2		CAN HIGH (ISO 11898) CAN HIGH (ISO 11898)	CAN HIGH (ISO 11898) CAN HIGH (ISO 11898)
3		WHEEL SPEED SENSOR RADDREHZAHL-SENSOR	CAPTEUR DE VITESSE DE ROUE SENSORI DI VELOCITA RUOTA
4		WHEEL SPEED SENSOR RADDREHZAHL-SENSOR	CAPTEUR DE VITESSE DE ROUE SENSORI DI VELOCITA RUOTA
5		NOT APPLIED NICHT VERWENDET	NON UTILISE NON UTILIZZATO
6		NOT APPLIED NICHT VERWENDET	NON UTILISE NON UTILIZZATO
7		POWER SUPPLY VERSORGUNGSANSCHLUSS (ELEKTR.)	RACCORDEMENT D'ALIMENTATION CONNESSIONE DI ALIMENTAZIONE
8		GROUND MASSE	MASSE MASSA

FURTHER TECHNICAL DATA SEE PRODUCT SPECIFICATION
WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKTSPEZIFIKATION
POUR AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR SPECIFICATION DU PRODUIT
PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE SPECIFICA DI PRODOTTO

1x <2> SIGNIFICANT CHARACTERISTICS
BESONDERE MERKMALE
CARACTERISTIQUES SIGNIFICANTES
CARATTERISTICHE SIGNIFICATIVE

General Specification: ISO 8015, JED-334-1, Size ISO 14405 LP							
Further Technical Data:							
Doc. Code:			Sheet:		To		
General Tolerances JED-261							
Class 1)	Range of nominal dimensions in mm ≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400			
Fine	±0.5	±1	±1.5	±2			
Medium X	±1	±2	±3	±4	±3°		
Coarse	±2	±3.5	±5	±6.5			
Tapped Holes acc. JED-152							
1) Tolerance Class Applied Crossmarked							

Copyright WABCO®

Date	Signature
Drawn	
2023-01-13	Balaga
Checked	
2023-01-17	von der Beeke

Dimensions in mm

WABCO

SMART BOARD II

Mass	Scale	Material No.	Date of first issue: 2017-09-14
0.530 kg	1:1 1:2	446 192 210 0	Doc.Code: 005 / Language: ML / Sheet: 2/2
Size: A 1	CAD System: CREO	ECN-No.: 511017 / Revision: 2x D / Techn. Resp.: 6180	Replacement for: -

100mm

Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, né utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza espressa autorizzazione scritta. Ogni trasgressione obbliga al risarcimento dei danni. E' fatta riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.
Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.
Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tous droits de propriété industrielle réservés, notamment en matière de brevets, et de modèles. Document soumis au droit d'auteur.
Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.